



Frau  
Jharnaa Malhotra  
89, GF, SFS Flats, Rajouri Apartments, Mayapuri  
110064 New Delhi

## Service für Studierende

### Team Bewerbung und Zulassung

Alsterterrasse 1  
20354 Hamburg

Kontakt- und Öffnungszeiten:  
[www.uni-hamburg.de/zulassung-sprechzeit](http://www.uni-hamburg.de/zulassung-sprechzeit)

08.06.2016

Ihre Bew.Nr.: **989420**

### Zulassungsbescheid

You will find the English Version below

Liebe Studienbewerberin, lieber Studienbewerber,

herzlich willkommen an der Universität Hamburg! Wir freuen uns, dass Sie sich für unsere Universität entschieden haben, und können Ihnen nun mitteilen, dass Sie zum **Wintersemester 2016/17** für den Studiengang

### **Master of Science / Economics**

zugelassen sind.

Im Folgenden möchten wir Ihnen nähere Einzelheiten zum weiteren Verfahren erläutern. **Bitte lesen Sie sich diese Informationen aufmerksam durch!**

Damit Ihre Zulassung ihre Wirksamkeit nicht wieder verliert und wir Sie als Studierende bzw. Studierenden der Universität Hamburg immatrikulieren können, müssen Sie den Studienplatz annehmen. Dazu sind gemäß § 25 Abs. 1 Nr. 1 – 3 der Universitäts- Zulassungssatzung (UniZS) folgende Bedingungen zu erfüllen:

1. **Füllen Sie den beigefügten Immatrikulationsantrag sorgfältig aus und unterschreiben Sie ihn.**
2. Reichen Sie ihn zusammen mit allen in der Checkliste unter [www.uni-hamburg.de/checklistemasterinternational](http://www.uni-hamburg.de/checklistemasterinternational) aufgelisteten notwendigen Nachweisen ein.
3. Die vollständigen Immatrikulationsunterlagen müssen bei der Universität Hamburg bis **22.06.2016** eingegangen sein. Es gilt der Zeitpunkt des Eingangs bei der Universität Hamburg, nicht der Poststempel! Es handelt sich um eine Ausschlussfrist, eine Verlängerung dieser Frist ist nicht möglich.

**Wird eine dieser Bedingungen nicht erfüllt, wird die Zulassung unwirksam und Sie verlieren Ihren Anspruch auf Immatrikulation.**

**Alle in der Checkliste angegebenen Nachweise/Belege sind in vorgegebener Form einzureichen, unabhängig davon, ob Sie diese bereits bei Ihrer Bewerbung eingereicht haben oder bereits an der Universität Hamburg immatrikuliert sind oder waren.**

**Sollten Sie sich noch in der Abschlussphase Ihres Erststudiums befinden, erfolgt die Zulassung außerdem unter der Bedingung, dass Sie Ihr Abschlusszeugnis bis zum Ende des 1. Fachsemesters Ihres Masterstudienganges nachreichen.**

**Sofern Ihre Zulassung unter inhaltlicher Auflage erfolgt, wird Ihnen diese gesondert durch die Fakultät mitgeteilt werden.**

Wenn Sie bereits an der Universität Hamburg in einem anderen Studiengang eingeschrieben sind, wird durch die Annahme dieses Studienplatzes - außer bei einem Doppelstudium - der bisherige Studiengang ersetzt. Sie behalten Ihre Matrikelnummer und benutzen zur Zahlung des Semesterbeitrages den Ihnen vorliegenden Einzahlungsbeleg in STiNE. Solange das Abschlusszeugnis des Erststudiums nicht vorliegt, werden Sie in Ihrem bisherigen Studiengang eingeschrieben bleiben. Gleichzeitig werden Sie für den angestrebten Masterstudiengang registriert. Sobald der Nachweis über den Abschluss des Erststudiums erbracht wurde, erfolgt die endgültige Umschreibung in den Masterstudiengang und Sie erhalten entsprechend neue Online-Dokumente (inkl. BAföG-Bescheinigung) im STiNE-Account zur Verfügung gestellt.

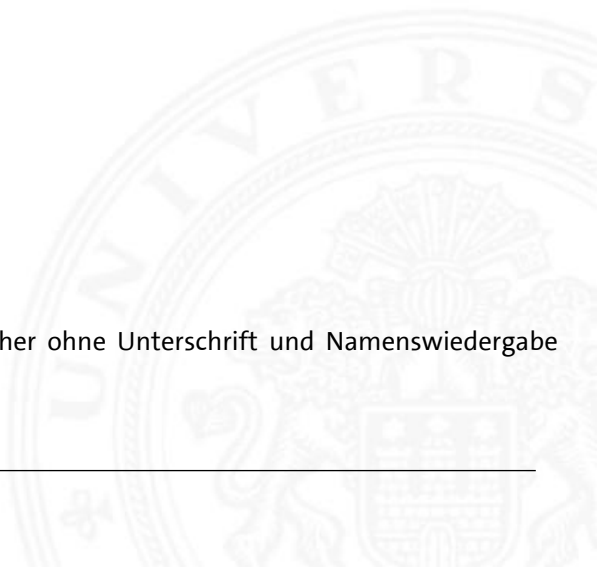
Sofern Sie noch nicht an der Universität Hamburg eingeschrieben sind oder waren, erhalten Sie Ihre Matrikelnummer und die Zahlungsaufforderung für den Semesterbeitrag ca. drei bis vier Wochen nach Eingang Ihres Immatrikulationsantrags. Zusammen mit der Matrikelnummer und der Zahlungsaufforderung erhalten Sie einen vorläufigen Studentenausweis und ein vorläufiges SemesterTicket für den Hamburger Verkehrsverbund (HVV). Bitte beachten Sie, dass Ihre Semesterunterlagen nicht ins Ausland geschickt werden. Sollten Sie noch keine Adresse in Deutschland angeben können, erhalten Sie per Mail Zugangsdaten für STiNE und können die Zahlungsaufforderung online abrufen. Ihr Ticket und Ihren Studentenausweis können Sie nach Ankunft in Hamburg im CampusCenter, zu den Öffnungszeiten des Service Points, abholen. Die endgültigen Unterlagen werden Ihnen vor Ablauf der vorläufigen Unterlagen zugeschickt, sofern der Semesterbeitrag bei der Universität eingegangen ist, und der Nachweis über den Krankenversicherungsschutz erbracht wurde. Zeitgleich wird Ihnen eine Semesterbescheinigung (inkl. BAföG-Bescheinigung) in Ihrem STiNE-Account zur Verfügung gestellt.

**Bei einer Bewerbung aus dem Ausland dient dieser Bescheid auch zur Vorlage bei den Behörden und zuständigen Stellen im Heimatland zur Beantragung der für die Einreise in die Bundesrepublik Deutschland erforderlichen Aufenthaltserlaubnis (Visum). Bitte beachten Sie, dass jeder Wechsel im Studiengang vorher mit der zuständigen Ausländerbehörde abgeklärt und genehmigt werden muss. Weitere Informationen dazu finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.uni-hamburg.de/visum](http://www.uni-hamburg.de/visum).**

Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Start ins Studium!

Mit freundlichem Gruß  
Service für Studierende - Team Bewerbung und Zulassung

Dieser Bescheid wurde mittels EDV-Technik erstellt und ist daher ohne Unterschrift und Namenswiedergabe wirksam.



## Acceptance letter

Dear Applicant,

Welcome to Universität Hamburg! We are delighted that you have chosen our University, and are pleased to confirm that you have been accepted to the following degree program commencing in **winter semester 2016/17**

### **Master of Science Economics**

To ensure that this offer does not become invalid and we are able to enroll you as a student at Universität Hamburg, you will need to formally accept this university place. Pursuant to § 25(1–3) of the University Admission Bylaws (Universitäts-Zulassungssatzung, UniZS), you must meet the following requirements:

1. **Carefully complete and sign the attached enrollment application.**
2. Submit this form together with all supporting documents detailed in the checklist [www.uni-hamburg.de/checklistmasterinternational](http://www.uni-hamburg.de/checklistmasterinternational)
3. Universität Hamburg must receive your complete enrollment application by **June 22, 2016**. The date on which Universität Hamburg receives your application and not the postmark applies! This deadline is final; no extensions can be granted.

If you fail to meet any of these requirements, your application will become invalid and you will no longer be able to enroll.

All documents detailed in the checklist must be submitted as required, regardless of whether you have already submitted these as part of your application, or were or are still enrolled at Universität Hamburg.

If you are still completing your first degree, you will be admitted on the condition that you submit your final transcript by the end of the first subject semester of your master's degree program.

If you are granted conditional admission, the faculty will notify you separately.

If you are already enrolled at Universität Hamburg in another degree program, your previous program will be replaced upon acceptance of this university place—except in the case of a double degree. You will retain your student ID number and use the sample payment form to pay your semester contribution as soon as it becomes available in STiNE.

If you are not now or have never been enrolled at Universität Hamburg, we will send you your student ID number and payment request for the semester contribution at the end of August. We will send you provisional proof of enrollment and a provisional semester public transport pass for the Hamburg Transport Association (Hamburger Verkehrsbund, HVV) together with your student ID number and the payment request.

Please note that your final semester documents will not be sent abroad! If you do not yet have an address in Germany, we will email your STiNE access details and you will be able to view the payment request online. You will then be able to collect your provisional semester documents from the Campus Center during the Service Point opening times when you arrive in Hamburg.

We will send you your final documents when Universität Hamburg has received your semester contribution and you have provided proof of sufficient health insurance.

When applying from abroad, you may also submit this acceptance letter to the responsible authorities in your home country to apply for a visa to enter Germany, as necessary. Please note that any change in degree program must first be clarified with and approved by the responsible Registration Office for Foreigners. For further information, please see [www.uni-hamburg.de/visum](http://www.uni-hamburg.de/visum).

We wish you all the best for a successful start at Universität Hamburg!

Sincerely,

Services for Students—Application and Admissions Team  
(Service für Studierende—Team Bewerbung und Zulassung)  
This letter is typed and valid without signature or seal.

This translation may only be used for reference purposes. This English version is not an official translation of the original German version. In cases where any differences occur between the English and the German version, the German version shall prevail.

Malhotra, Jharnaa

Name, Vorname / Last Name, First Name



989420

Bew-Nr. / Application Number



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Immatrikulationsantrag / Matriculation Application

Bitte unbedingt beachten! / Please pay Attention!

An der Universität Hamburg findet keine persönliche Einschreibung statt! Die Annahme des Studienplatzes erfolgt durch fristgerechte Übersendung dieses Antrages. Die Zulassung wird unwirksam, wenn dieser Immatrikulationsantrag nicht mit den erforderlichen Nachweisen bis zu dem im Zulassungsbescheid genannten Tag dem Team Bewerbung und Zulassung der Universität (Alsterterrasse 1, 20354 Hamburg) vorliegt (vergleiche § 25 Abs.1 Nr. 1 UniZS). Sollten Sie verhindert sein, können Sie sich durch Vollmacht vertreten lassen.

Die von Ihnen in diesem Immatrikulationsantrag erbetenen Angaben werden benötigt zur ordnungsgemäßen Abwicklung der Immatrikulation. Eine darüber hinausgehende Weitergabe von Daten erfolgt unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen. Die Ihnen in den Datenschutzgesetzen eingeräumten Rechte bleiben unberührt.

Applicants to Universität Hamburg may not enroll in person. In order to accept an offer from Universität Hamburg, applicants must submit their application to enroll by the stipulated deadline. An offer of admission becomes invalid if this application for enrollment is not submitted to the Team Bewerbung und Zulassung (Application and Admissions Team) (Alsterterrasse 1, 20354 Hamburg) by the date stipulated in the offer of admission (cf. section 25, (1) no. 1 UniZS). If you are unable to sign the application yourself, you may grant someone legal authority to sign on your behalf.

The information required in this application is necessary for processing your enrollment. Disclosure of this data for other purposes will conform to data protection statutes. Your rights under data protection laws will not be affected.

Voraussetzung für eine zügige Abwicklung der Einschreibung ist das sorgfältige Ausfüllen des Immatrikulationsantrages. Bitte füllen Sie den Bogen in Blockschrift aus. Bei einigen Fragen können Sie vorgegebene Antworten ankreuzen.

Failure to fill out this application carefully may lead to delays in processing your enrollment. Please use capital letters when filling out the form. Some questions require you to select a predefined answer by checking a box.

Studiengang / Abschluss

Economics / Master of Science

Four empty rectangular boxes for data entry.

08.06.2016

Eingang

KV DP EXM

Gebühr:

DSH:

1

Name / Name

Familienname (Namenszusätze z.B. von, van, Dr., Freifrau nicht in diesem Feld, sondern hinter dem Vornamen eintragen). Last Name (Enter any affixes such as von, van, Dr. after the first names, not in this field)

Vorname (ggf. Namenszusätze) First Name (include any affixes)

Geschlecht W = weiblich/female M = männlich/male

Geburtsdatum Date of Birth

Geburtsname (Bitte nur ausfüllen, wenn sich Ihr Nachname z.B. durch Heirat geändert hat). Name at Birth (Enter only if your last name has been changed, e.g. by marriage.)

## 2 Persönliche Daten / Personal Data

Geburtsort  
Place of Birth

Liegt der Geburtsort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, bitte den Namen des Landes im Klartext angeben. If born outside of Germany, please state the country of your birth.

Staatsangehörigkeit  
Citizenship

--	--	--

Deutsche Staatsangehörige tragen bitte ein **D** ein. Ausländische Staatsangehörige tragen das internationale Kfz-Kennzeichen ihres Staates ein.  
German citizens: Please enter D. Foreign citizens: Please use the international country code as displayed on motor vehicle license plates.

## 3 Adresse / Address

Bitte tragen Sie hier die Adresse ein, an der Sie in Deutschland mit Hauptwohnsitz gemeldet sind. Jeder Schriftverkehr (Semesterticket, Studierendenausweis, Wahlbenachrichtigungen u.a.) wird an diese Adresse geschickt. Bei Wohnsitz außerhalb Deutschlands geben Sie bitte diese Adresse an und informieren uns so schnell wie möglich über Ihre künftige deutsche Adresse. *Applicants resident in Germany: Please enter the address of your primary domicile in Germany. Applicants resident outside of Germany: We require a German address for all further communication with the University (semester public transport pass, student ID, voting documents, etc.). If you are still resident abroad, please enter the address of your primary domicile abroad and inform us of your German address as soon as possible.*

Strasse/Street

Zusatz/Addition

Postleitzahl/ Ort  
Zip Code/City

Telefonnummer

E-Mail Adresse/  
Email

Postzusätze zur Anschrift, wie z.B. „Apartment 20“ oder „bei Müller“ | *Address extensions such as "Apartment 20" or "c/o Miller"*

Die Angabe der Telefonnummer ist freiwillig, aber erwünscht.  
Telephone number is voluntary information, but would be appreciated.

## 4 Nachweis der Krankenversicherung / Proof of health insurance

Ohne einen Nachweis von Ihrer Krankenversicherung kann Ihr Immatrikulationsantrag nicht bearbeitet werden, siehe [www.uni-hamburg.de/kv](http://www.uni-hamburg.de/kv)

Your application for enrollment cannot be processed unless you submit proof of health insurance coverage, please see [www.uni-hamburg.de/kven](http://www.uni-hamburg.de/kven)

Name und Adresse der Krankenkasse bzw. des Versicherungsunternehmens, bei der/ dem Sie selbst versichert oder durch Familienangehörige mitversichert sind: | Name and address of the health insurer where you are insured yourself or as a family member:

## 5 Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung (HZB) / Information about higher education entrance eligibility (HZB)

Datum der HZB/  
Date

--	--	--	--	--	--

Note/  
Grade

--	--

Ort der Hochschulzugangsberechtigung / Place where you obtained higher education eligibility (HZB)

Inland/  
Germany

Ausland/  
Abroad

--	--	--

(Beispiel Hamburg = HH) /  
f.e. Hamburg = HH

Kfz Kennzeichen /  
code for motor vehicle license

Kreuzen Sie bitte an, ob Sie die HZB im In- oder Ausland erworben haben und geben Sie das Kfz-Kennzeichen des Ortes oder Landkreises an. Absolventen aus dem Ausland tragen bitte das internationale Kfz-Kennzeichen des Staates ein.

*Check whether you obtained the HZB in Germany or in another country, Germany: Enter the motor vehicle license plate code for the city or district. All other countries: Enter the international code for motor vehicle license plate code for your country.*



## Prüfungen / Examinations

### A: ANGABEN ZU ABGESCHLOSSENEN STUDIEN:

Haben Sie an einer Hochschule ein Studium erfolgreich abgeschlossen (Zeugnis liegt vor)?  
(Bei mehreren Abschlüssen bitte nur den letzten eintragen)  
*Have you completed a **qualification** at tertiary level?*  
(If more than one, please enter only the most recent one).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja/Yes	Nein/No

wenn ja,  
if so,

\_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_  
Abschluss / Degree Studiengang | course of study Date of degree Beispiel | Example: 10 Mai 2003

### B: ANGABEN ZU NICHT BESTANDENEN PRÜFUNGEN:

Haben Sie eine **Modulprüfung**, eine **Vorprüfung** oder eine **Abschlussprüfung** in dem jetzt angestrebten oder einen anderen Studiengang **endgültig nicht bestanden**?  
*Have you ever **failed** a preliminary examination or tertiary qualification in either the degree program you now wish to commence or another degree program? (Please **do not** enter any fails subsequently passed in supplementary examinations or by resubmitting work.)*

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja/Yes	Nein/No

wenn ja,  
if so,

\_\_\_\_\_ Datum/Date  
Abschluss / Degree, Studiengang | course of study, Hochschule /University, Datum/Date

### C: GILT NUR FÜR RECHTSWISSENSCHAFT, THEOLOGIE, MEDIZINISCHE STUDIENGÄNGE:

Haben Sie eine oder mehrere **Vorprüfungen** bestanden, die sich auf den jetzt angestrebten Abschluss beziehen?  
*Have you passed one or more **preliminary examinations** related to the degree now being sought?*

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja/Yes	Nein/No

Fach: | Major:

wenn ja,  
if so,

Art  
Type

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Datum  
Date

\_\_\_\_\_ Beispiel | Example: 10 Mai 2003

VD/ MZ

Zwischenprüfung/Vordiplom  
*Interim examination*  
naturwiss. Vorprüfung  
*Preliminary exam. in natural sciences*

ZV

zahnärztliche Vorprüfung  
*Dental preliminary examination*

Schlüssel-Nr. | Code no.

ärztliche Vorprüfung (Physikum)  
*Medical preliminary examination (preclinical exam)*  
1. Klin. Abschnitt/Medizin | *1st clinical phase/medicine A1*  
2. Klin. Abschnitt/Medizin | *2nd clinical phase/medicine A2*

AP

## ERKLÄRUNG DES ANTRAGSTELLERS

Ich versichere, alle vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß gemacht zu haben und an der Inanspruchnahme des mir zugewiesenen Studienplatzes nicht durch Wehr-, Ersatzdienst oder sonstige Umstände verhindert zu sein. Ich habe darüber hinaus zur Kenntnis genommen, dass meine Einschreibung nur dann erfolgen kann, wenn ich den Nachweis über ausreichenden Krankenversicherungsschutz mittels einer formgebundenen Versicherungsbescheinigung erbracht habe (siehe auch: [www.uni-hamburg.de/kv](http://www.uni-hamburg.de/kv)).

Ich bin damit einverstanden, dass Daten zur Organisation des Studiums und von Prüfungen an die jeweilige Fakultät, das zuständige Prüfungsamt sowie an der Staats- und Universitätsbibliothek weitergegeben werden können, und dass meine letzte Korrespondenzanschrift für Zwecke der Ehemaligenbetreuung verwendet werden darf.

Im Übrigen erkläre ich, unter keiner weiteren Matrikel-Nr. an der Universität Hamburg eingeschrieben zu sein.

*I hereby declare that all of the above statements are true and correct and that I will not be hindered from accepting an offer of admission owing to military service, civil service in lieu of military service, or any other circumstances. Furthermore, I am aware that enrollment cannot proceed until I have provided verification of adequate health insurance coverage by submitting a certificate in the required form from a health insurance company (see also [www.uni-hamburg.de/kv](http://www.uni-hamburg.de/kv)).*

*I hereby consent to the disclosure of data to the relevant school, examination office, and the State and University Library for organizational and examination purposes, and to the use of my most recent correspondence address for alumni services.*

*I hereby further declare that I am not enrolled at Universität Hamburg under any other student ID number.*

Ort und Datum  
Place and Date

Unterschrift der/ des Antragsteller/in/s oder Bevollmächtigten  
Signature of applicant or applicant's legal representative